

이민자를 위한 결핵 검진

버전 2 - 2013년 3월

Korean

환영

퀸즈랜드에 도착 전 혹은 직후에 호주 정부에서 여러분에게 브리즈번, 록햄프턴, 투움바, 타운스빌 혹은 케언즈에 위치한 결핵 관리소로 가서 결핵 건강 검진을 받도록 요청할 수도 있습니다. 이 서비스는 무료입니다.

결핵 (TB)이란?

TB는 퀸즈랜드주에서 잘 관리되고 있습니다. 하지만 TB는 아직도 모든 국가에 존재하므로 새롭게 발병합니다. TB는 진단하지 않고 제대로 치료하지 않으면 심각한 질환이 될 수가 있습니다. 의사가 처방한대로 약을 복용하면 치료될 수 있습니다.

더 자세한 정보를

원하시면 <http://conditions.health.qld.gov.au/HealthCondition/condition/15/121/628/Tuberculosis-TB>에서 안내 자료를 참조하십시오.

기대 사항

첫 방문에는 아래 사항이 포함될 수도 있습니다.

- 투베르쿨린 피부반응 검사 (망투 검사) - 이 검사는 결핵균에 노출되었는지 여부를 결정합니다. 이 검사는 안전하며 일회용 새 주사기로 왼쪽 팔뚝 피부의 최상층부에 주입됩니다. 검사 이후에 붉은색이나 가려움증을 가질 수도 있지만 주사 부위를 긁어서는 안됩니다. 이 검사가 이루어지면 검사 점검을 위해 이 삼일 후에 해당 클리닉을 다시 방문해야 합니다.
- 흉부 엑스레이 - 이는 신속하고 간편한 통증 없는 검사입니다. 이 검사를 통해 의사는 결핵을 포함한 질환에 대해 폐를 점검할 수 있습니다. 임신 중일 경우 흉부 엑스레이 전에 방사선 촬영 기사에게 알려서 그 검사가 이 시기에 필요한지 여부를 결정하도록 해야 합니다.
- B형 간염 등 일부 통제 가능한 질환 여부를 결정하는 혈액검사. 이는 팔에서 채취한 소량의 혈액 샘플로 실시합니다.
- 예방 접종 - 이전에 예방주사를 맞은 경우 예방주사 기록을 지참하십시오. 기록이 없거나 예방주사가 완결되지 않은 경우, 적절한 후속 검진이 추천될 것입니다.
- 기타 적절한 검진.

두번째 방문 (이 삼일 후):

- 투베르쿨린 피부반응 검사 해독 - 피부반응 검사가 점검되고 기록됩니다. 필요하다면 백신 주사가 제공될 수도 있습니다. 피부반응 검사, 흉부 엑스레이 및/혹은 혈액검사 결과에 따라, 가까운 결핵 관리소의 의사를 보아야 될 수도 있습니다. 필요하다면 예약이 추천될 것입니다.

더 자세한 정보

위치	전화	위치	전화
Metro South Clinical TB Service Princess Alexandra Hospital (Brisbane)	3176 4141	Cairns TB Control Unit Cairns Hospital	4226 6240
Rockhampton TB Control Unit Rockhampton Hospital	4920 6211	Townsville TB Control Unit Townsville University Hospital	4433 2863
Toowoomba TB Control Unit Baillie Henderson Hospital	4699 7000	Mackay Chest Clinic Mackay Base Hospital	4885 5949
Torres and Cape TB Control Unit Thursday Island	4226 3602		

Tuberculosis Screening for Migrants

Version 2 – March 2013

Welcome

Before or shortly after you arrive in Queensland, the Australian Government may ask you to go to a Tuberculosis Control Unit in Brisbane, Rockhampton, Toowoomba, Townsville or Cairns for tuberculosis health screening. This service is free of charge.

What is TB?

Tuberculosis (TB) is a bacterial infection that can affect almost any part of the body. TB is most common in the lungs, a form called pulmonary tuberculosis.

TB is well-controlled in Queensland. However, TB still exists in all countries, so new cases do occur. TB can be a serious disease if it is not diagnosed and treated properly. It can be cured by medications if taken as prescribed by your doctor.

For more information, please see fact sheets at

<http://conditions.health.qld.gov.au/HealthCondition/condition/15/121/628/Tuberculosis-TB>

What to expect

Your first visit may include the following:

- Tuberculin skin test (Mantoux test) - This test determines whether you have been exposed to the tuberculosis germ. The test is safe and is given with a new, disposable needle into the top layer of skin on the left forearm. You may have some redness or itching after the test, but you should avoid scratching the site. If this test is done, you need to return to this clinic in two or three days for the test to be checked.
- Chest x-ray - This is a quick, simple and painless test. It allows the doctor to check the lungs for disease including tuberculosis. If you are pregnant, please tell the radiographer before having a chest x-ray to determine if the test is necessary at this time.
- Blood tests to determine the presence of some controllable diseases, such as Hepatitis B. These are done on a small sample of blood taken from the arm.
- Immunisation - If you have previously been immunised, please bring your vaccination records with you. If you do not have records or your immunisations are incomplete, appropriate follow-up will be arranged.
- Other checks as appropriate.

Your second visit (two or three days later):

- Tuberculin skin test reading - The skin test is checked and recorded. Vaccination may be offered if you need it. Depending on the results of your skin test, chest x-ray, and/or blood tests, you may need to see a doctor at your closest Tuberculosis Control Unit. An appointment will be made for you if needed.

Further information

Location	Telephone	Location	Telephone
Metro South Clinical TB Service Princess Alexandra Hospital (<i>Brisbane</i>)	3176 4141	Cairns TB Control Unit Cairns Hospital	4226 6240
Rockhampton TB Control Unit Rockhampton Hospital	4920 6211	Townsville TB Control Unit Townsville University Hospital	4433 2863
Toowoomba TB Control Unit Baillie Henderson Hospital	4699 7000	Mackay Chest Clinic Mackay Base Hospital	4885 5949
Torres and Cape TB Control Unit Thursday Island	4226 3602		